

Skarga wniesiona dnia 9 lipca 2004 r. przez Guy Tacheleta przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa T-293/04)

(2004/C 262/70)

(Język postępowania: francuski)

Dnia 9 lipca 2004 r. do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich została wniesiona skarga przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich przez Guy Tacheleta, zamieszkałego w Rijmenam (Belgia), reprezentowanego przez Nicolasa Lhøesta, adwokata, z adresem do doręczeń w Luksemburgu.

Skarżący wnosi do Sądu Pierwszej Instancji o:

- uchylenie decyzji organu powołującego z dnia 2 września 2003 r., w której
 - Komisja nie zastosowała wobec skarżącego dodatkowej zasady starszeństwa służbowego w wymiarze 48 miesięcy w chwili mianowania;
 - Komisja nie odtworzyła kariery skarżącego w grupie zaszerogowania poprzez przyspieszenie jego awansu do grupy zaszerogowania B3 i przyznanie mu, w takim wypadku, grupy zaszerogowania B2 (obecnie B*8);
 - Komisja nie przystąpiła do porównawczego uwzględnienia zasług dla potrzeb tego postępowania w sprawie awansów, począwszy od którego możliwe było awansowanie skarżącego do grupy zaszerogowania B3;
- W takim zakresie, w jakim zachodzi potrzeba, uchylenie decyzji organu powołującego z dnia 16 marca 2004 r. nie uwzględniającej zażalenia skarżącego (R/714/03);
- Zasądzenie od strony pozwanej zapłaty odszkodowania ustanowionego prowizorycznie w wysokości 125.000 euro, gdyby nie była ona w stanie odtworzyć kariery skarżącego w grupie zaszerogowania;
- obciążenie całością kosztów postępowania strony pozwanej.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżący, który w chwili naboru w październiku 1995 r. został zaklasyfikowany do grupy zaszerogowania B5, stopień 3, sprzeciwia się decyzji organu powołującego, który zmienił tę klasyfikację na stopień 2 grupy zaszerogowania B4, a nie stopień 3 grupy zaszerogowania B4, nie odtworzył kariery skarżącego w grupie zaszerogowania i nie przystąpił do porównawczego uwzględnienia zasług, dla potrzeb tego postępowania w sprawie awansów, począwszy od którego możliwe było awansowanie skarżącego do grupy zaszerogowania B3.

Na poparcie swoich żądań skarżący powołuje się na:

- jeżeli chodzi o starszeństwo stopnia w chwili naboru, naruszenie decyzji Komisji z dnia 6 czerwca 1973 r. i 1 września 1983 r. dotyczących kryteriów mających zastosowanie

do awansu do grupy zaszerogowania i zaklasyfikowania na stopień w chwili naboru, naruszenie art. 5 ust. 3 Regulaminu i zasady równości, jak również niedopełnienie obowiązku uzasadnienia swoich decyzji.

- jeżeli chodzi o odmowę odtworzenia kariery, naruszenie art. 5 ust. 3 i 45 Regulaminu.

Skarga wniesiona dnia 23 lipca 2004 r. przez Internationale Hilfsfonds e.V. przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa T-294/04)

(2004/C 262/71)

(Język postępowania: niemiecki)

Dnia 23 lipca 2004 r. do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich została wniesiona skarga przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich przez Internationale Hilfsfonds e.V., z siedzibą w Rosbach (Republika Federalna Niemiec), reprezentowana przez H. Kalteneckera, adwokata.

Strona skarżąca wnosi do Sądu Pierwszej Instancji o:

- zasądzenie od strony przeciwnej na rzecz powoda kwoty 54.037,00 EUR, ze względu na szkodę materialną doznaną przez skarżącą poprzez naruszające obowiązek urzędowy zachowanie pracownika Komisji.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżąca jest niemiecką organizacją pozarządową w zakresie działalności humanitarnej.

Skarżąca podnosi, że Sąd Pierwszej Instancji stwierdził wadliwość zachowania Komisji w sprawie T-321/01⁽¹⁾ odnośnie oddalenia wniosków skarżącej o współfinansowanie i stwierdził nieważność odpowiedniej decyzji Komisji. Skarżąca wskazuje, że poniosła znaczne koszty w postępowaniach przedsądowych przed Europejskim Rzecznikiem Praw Obywatelskich. Sąd Pierwszej Instancji uznał na podstawie regulaminu, że nie jest dopuszczalne zasądzenie zwrotu tych kosztów w ramach sprawy T-321/01. W tej sytuacji skarżącemu pozostaje jedynie droga zaskarżenia Komisji ze względu na odpowiedzialność urzędniczą, zgodnie z art. 288 ust. 2 TWE.

⁽¹⁾ Wyrok z dnia 18 września 2003 r. w sprawie T-321/01, Internationale Hilfsfonds / Komisja (jeszcze nie publikowane w Zbiorze Orzeczeń).